

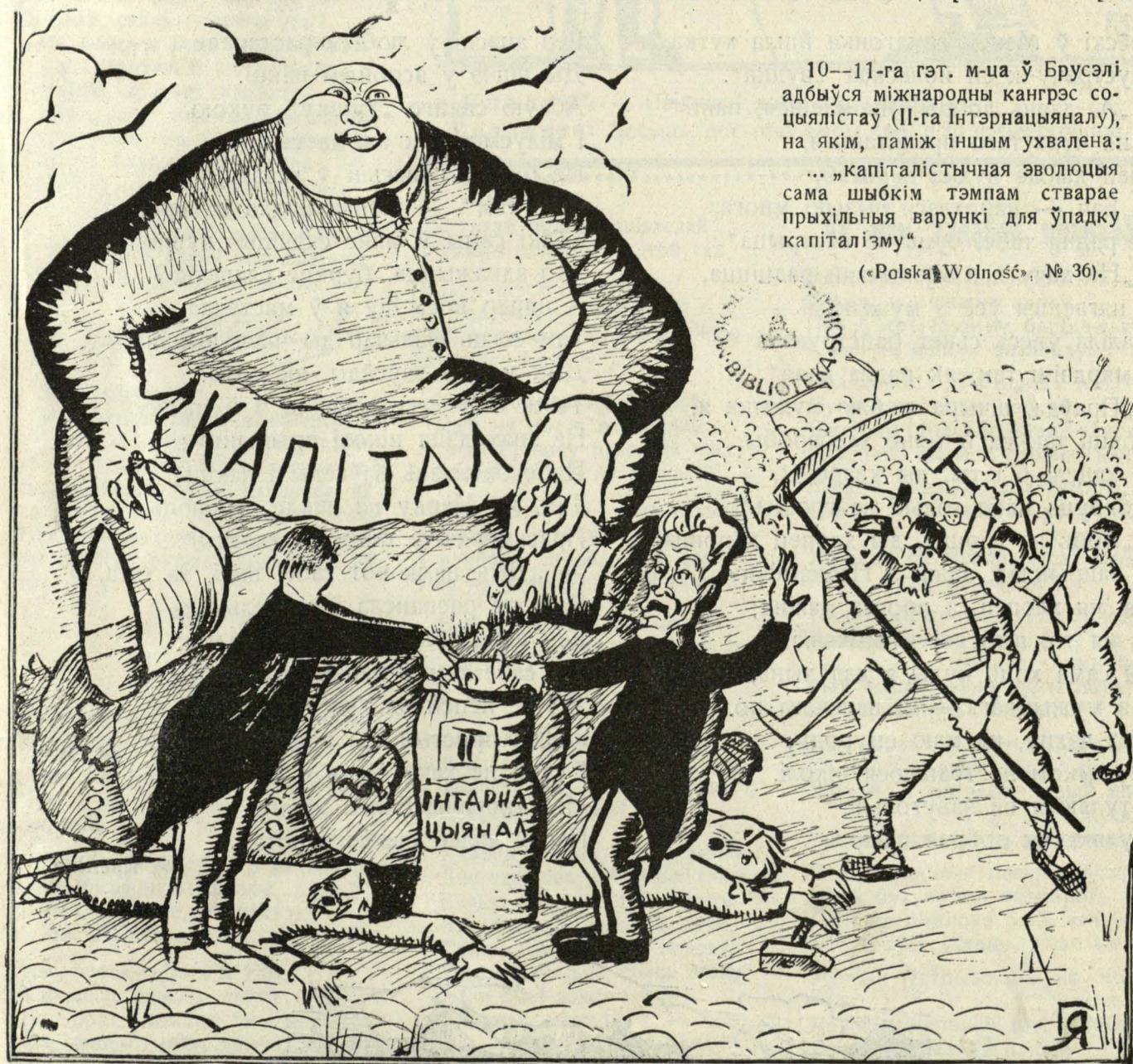
Соціалізмъ

ЧАСОПІСЬ ГУМАРУ, ІСКАРТАУ і САТЫРЫ

25. VIII. 1928 „МАЛАНКА” СМАЛІЦЬ·ШТО·ДВА·ТЫДНІ! № 8

Чакай, бабка, Пятра — сыр зъясі!..

(Народная паговорка).



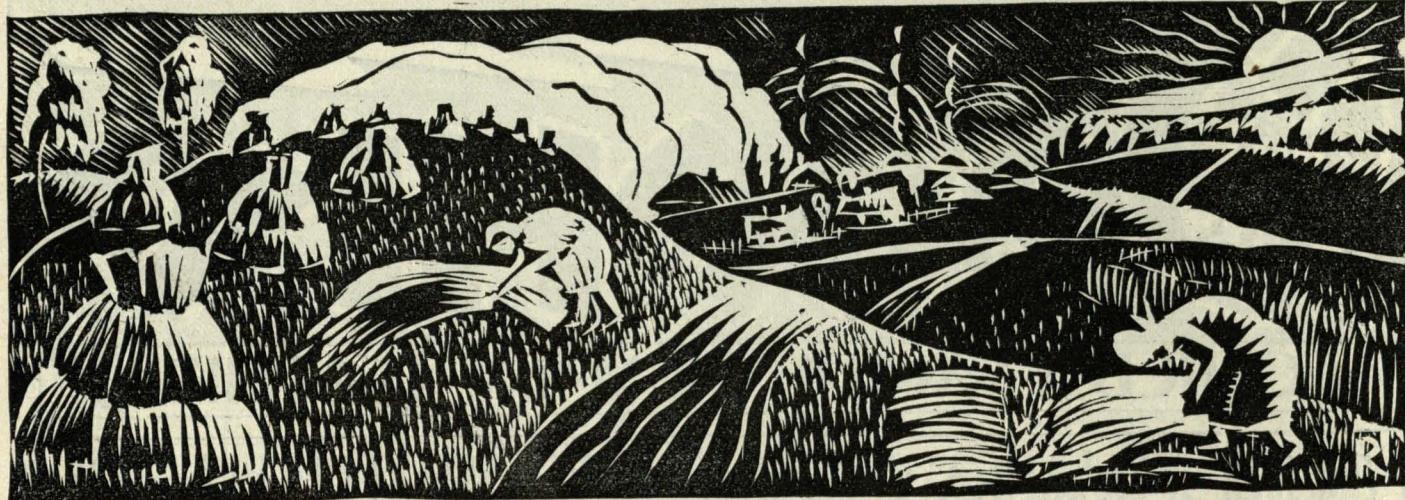
10--11-га гэт. м-ца ў Брусэлі адбыўся міжнародны кангрэс соцыялісташ (II-га Інтэрнацыоналу), на якім, паміж іншым ухвалена:

... „капіталістычная эволюцыя сама шыбкім тэмпам стварае прыхильныя варункі для ўпадку капіталізму“.

(«Polska Wolność», № 36).

Соцыялісты (жоўтыя): Чакайце, чакайце! — Ня съмейце яго рухаць, ён і сам лопне..

300485



З РАДАВАГА ГУМАРУ.

Клясавыя ворагі.

З вёскі ў Менск самагонка йшла хутка,
Насустрэчу-ж ёй польская „вудка“.

— „А, дзень добры! Як маешся, пані?“
Як ня чула таго прывітаньня,
Далей дыбае вудка дарогай,

— „Бач — набралася рызыкі многа,
Я-ж радня табе, чуць не сястрыца“.

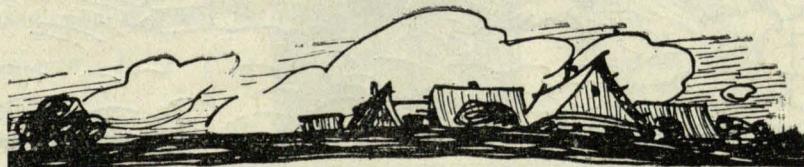
— „Не хачу я з мужычкай радніцца,
Ты цягаешься ўсё з мужыкамі —
Заваліла ўвесь съвет байструкамі
І съмірдзіш так, як падла якая“.

— „Праўда, шчыра люблю мужыка я,
Любяць так-жа й мяне хлебаробы,
Так хацела-б і ты, ды хваробы,
Бо бяруць цябе толькі за гроши“.

— „Хоць за гроши, ды хлопец хароши,
Як, напрыклад, адзін з Наркамфіну,
То-ж ня хлопец, а проста маліна;
Там ня то, што які мужычына...
Дый сама хоць куды я дзяўчына,
Ня з мужыцкага — з панскаага роду,
Нават пахну, ня маю смуроду;
З мужыком не траплюся ніколі,
Ня туляюся па завугольлі,
А гуляю, як добрая пані,

Без апаскі ў любым растваране
Ды ящэ у асобным пакоі.
Абаўю свайго „душку“ рукою.
І мілуемся так аж да съвету,
Не баймся папасьці ў газэту,
Бо і там“, — шэпча вудка на вушка:
„Такі самы ў мяне сядзіць „душка“ —
Хто адважыцца, буркне славечка?
А цяпер вось іду я ў мястэчка,
Там ёсьць фэльчар ды член выканкому,
Дык у іх я заўсёды, як дома.
Ты-ж ні ў лесе сабе, ні ў будынку
Не заходзіш ніколі прыпынку;
Цябе бэсьцяць заўсёды і лаюць,
Так, як Марку па пекле, ганяюць,
Прасьмірдзелі табою й газэты“...
— „Дык на-ж вот табе, пані, за гэта,
Калі ты распанела ўжо вельмі,
Без цябе абыдуся, бяз шэльмы;
Ты сабе там з панамі ліжыся,
А мне лепей да густу прышліся
Людзі простыя, — вось, як сяляне,
І сама не хачу быць я паній“...
Не гаворачы болей нічога,
Пашлі далей сваёю дарогай.

Крапіва.



Крычы ура!

Цюй-га, ага! Сягоньня съята,
Крычы ура, „Эндэча“, „Пясьце“,
Хадэк і вы С.-Дэмакраты;
Дванаццаць годзікаў за краты...
„Юш спокой пэвны... ляят два-
насьце!

Цяпер і ліха—не бяды,—

Патухла, згасла Грамада!..

А колькі тых прыладаў, зброі
Штыкі, гарматы, а набоі...
А кулямётаў ой, ёй, ёй!
Антыпанствовых мэмор'ялаў,
А выбуховых матар'ялаў:
Гаршкоў са тры піраксыліны,
А сухароў, а сахарыны!
Ды рознай-рознасці дабра...
Ўсё скісла, ўсё...— крычы ура!..
То трэба-ж лоўкасць пяруністу.
Выцофаць глувных камуністаў,
Ды як цудоўна-урачыста!..
Цяпер і ў нас, эндэча-браце,
Пайдзе парадак лепши ў хаце:
„Скончона Бялоруска гра“...
Сыяй, скачы—крычы ура!

Ну, бойся-ж Бога, „грамадзісты“
Ужо збунтавалі ўсё дачыста...
Чаўплі, крычалі галасіста,
Каб „хлоп“ падаткаў не плаціў,
Каб „вішыстке Крэсы“ замуціў..
Цяпер прышла і намара:
Цюй-га, ага! — Крычы ура!..

І хмары цёмныя слухалі
Эндэцкіх слоў шалёны сказ,
Віхры ў адказ заскавыталі:
„Змагайся люд за лепши чал!“

M. Васілевіч

Ад Рэдакцыі:

Ня хоучу мець дачыненія з
„Кодэксам Карных“, рэдакцыя „Маланкі“
прапусціла гэты вершы праз
сваю цэнзуру, якая выразала не-
калькі радкоў. За гэта, а таксама
і за значнае спазненіне, рэдакцыя
вельмі перапрашае паважанага аў-
тара.



Сорам.

(Прысьв. Скідзельскім хлопцам).

У мястэчку быў я сёньня,
(Трэба-ж ўзылесьці на бяду)
Чую ў хатцы тнець гармонік,
Эх, дай, думаю, зайду.

Там ігрышча. Ўсё ў парадку,
Як пісаў наш Крапіва,
Пашка тузае двохрадку,
Аж спацела галава...

Нек праціснуўся і я там,
Каб лепш бачыць, лепей чуць.
Ну, брат, хлопцы тым дзяўчатам
Ой, даюць дыхту, даюць!

То управа, то улева,
То упёрад, то узад —

„Паўночны кірмаш“ у Вільні.

Пасол Янка Станкевіч адтрымаў ад палякоў 3.000
зл. на выстаўленыя беларускіх экспонатаў на...
«Паўночным кірмашы» (Taigi Pölnospē).
(З польскіх газет).



„Спадар“: — Паночку! яшчэ хоць трошкі ...

Урадовец: Досыць, досыць! Бяры пан, а то ласку страціш.

Як пах галавой працаўаў.

Аднойчы пан, як невядома,
У хату к мужыку папаў,
Пачаў крычаць ну, быццам, дома
І вельмі, вельмі зазлаваў.

Пан кажа: „То адно і тое —
Мужык зусім не чалавек,
Яго ўжо шчасце ёсьць такое,—
Служыць ён мне павінен век“.

Мужык, паслухаўшы нямала,
Сказаў: „Быдлे таксама ёсьць
і пан, —
Жарэць ён толькі мяса, сала,
Гадуе пузу, як кабан“.

Пачаўшы праўды гэтай слова,
Крыкнуў пан: „Быдл! I ты раў-
ніяшся са мной?!
Мая ёсьць праца „умыслов“,
Я ўсё працую галавой!“

Пан гневам ў момант запаліўся,
Са злосці съціснуўшы кулак,
Хутчэй к дзьвярам, дый памы-
ліўся...

Раптам бух лобам аб вушак.

Устаў, ды неяк пасылізнуўся,
Ізноў бух лобам аб парог,
Дый на падлозе расцягнуўся,
Што доўга ўстаць з яе ня мог.

Мужык ўстрымацца ня мог са
съмеху,

Кажа: „Паночку, што з табой?!”
Яму жонка на пацеху:

— „Хай папрацуе галавой!“...

Язэп Народнік.

M. Vasilevich



Цярністым шляхам (эволюцыя чытаньня ў абрэзкох)



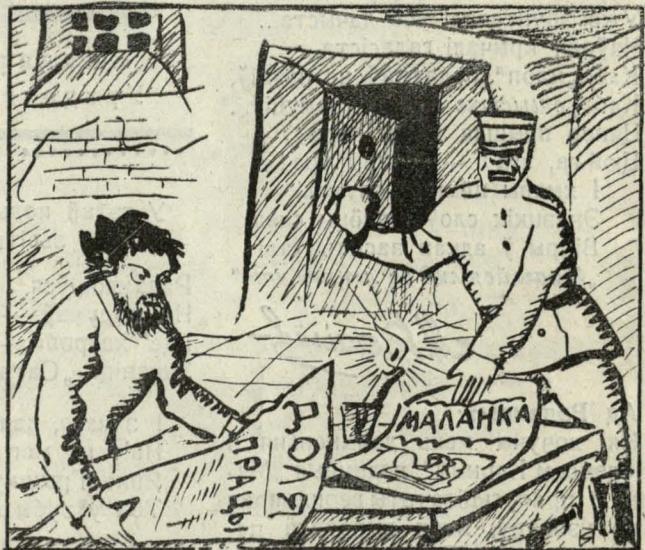
— Як толькі пачынаў чытаць, вясковы настаўнік мяне першы цягаў за вуши...



... У школе поп цягаў мяне за вуха, калі я ня слухаў яго лекцыі...



... Як падрос, паліцыянт цягаў мяне за... соцыялістычную літэратуру...



... І цяпер, калі я сяджу на „Лукішках”, вастрожны стораж цягне мяне да адказнасьці за чытаньне Беларускіх газэц і часопісяў.

Панскі падліза.

Добра ведамы ваколіцы усей
Ёсьць у нас такі сабе Аўсей:
Мае нос, браткі, крывы, даўгі,
Схож зусім да панскага слугі.

Сваім носам за намі ён сачыць,
Хто гавора што, а хто маўчыць;
Хто і дзе калі бывай,
Хто гасьцей к сабе прымаў.

Дзе зьбярэцца ў вёсцы карагод,
Ці гавора часам дзе народ; —
Жыг маланкай з крывым носам
ён туды,
Каб наробіць нам паслья бяды.

Зъбегаўшы на пастарунак,
Зложыць ён аб усім „мэльдунак“,
Дый набрэшаць ён, яшчэ даложа,
Што выдумаць толькі можа...

* * *

Аўсей сумлен'ня больш ня мае,—
Як з суседзямі жыць ня знае.
Дык вось, Аўсей, мая табе рада:
Кінь ты штучкі подлага гада.

Жыві заўсёды ў таварыскай
згодзе
У сваім беларускім народзе.
Крывым шляхам далёка не зой-
дзеш,

А як ад працоўнага народу адой-
дзеш,
Будуць людзі з цябе насымхашца
I, як падлы агіднай, чурацца.

I ў паноў згубіш ласку ты скора,
Прагоняць прэч цябе на зьдзекі
і гора;
Панская ласка, як кажуць нам
людзі,
Вылазіць цяжка, ой цяжка праз
грудзі!...

Янка Бядак.

Чі ішоце нашіскт
„Маланкі“ за 1927 год?

СЭКВЭСТРАТАР і КОТ.

Маленьki фэльетон.

Вы кажаце, што ніколі ня бачылі сэквэстратара?! Не паверу, зарэжце, не паверу! Сэквэстратар,—гэта-ж як муха, як мыш, — усюды ўлезе, — у кожным кутку яго поўна! Старая людзі, навет, кажуць, што сэквэстратараў Люцыпар на зямлю пасылае, каб больш мучыць людзей, бо ўсё роўна хутка канец съвету будзе. Дык вось і разбрыйліся яны па ўсім съвеце, — ходзяць, сочачь, шукаюць, пішуць, апісваюць, цягнуць, бяруць. Няма таго дня, каб сэквэстратары якой штучкі не зрабілі.

Да мяне амаль штотыдзень сэквэстратар прыходзе, але што-ж, прыдзе, папіша, папіша, паківае мне пальцам пад носам, пакрычыць, пастрашиць, як у тэй песні:

„І начынъне забраць, і худобу
прадаць,

„Што ў казну, то ў казну і
яшчэ камусь даць“.

А я сабе сяджу, ды ўсьмяхаюся, съвішчу на ўсю хату. Што ён, сабе думаю, мне зробіць, калі я гол, як сакол; як той казаў, ні кала, ні двара ня маю.

І праўда, як прыдзе, так і пайдзе сэквэстратар, ня солена хлябайшы.

Праз тыдзень прыходзіць другі, пасыль трэці... Ну і што-ж? Ды нічога! Я сабе съвішчу ім на злосць, дый толькі.

Вы ня знаеце мяне, я — чалавек съмелы!

Але які страх агортвае мяне, калі я прачытаю, часам, у газэце, што там а там, на вёсцы сэквэстратар забраў каня, карову, авечкі, сялянскі статак, жаноцкія спадніцы і гэтак далей. Колькі ў гэтым трагізму, роспачы, адчаю! Што селянін будзе рабіць без каня, плуга, бараны? або, напрыклад, гаспадыня без качаргі, чапялі, а навет спадніцы?!

Бедныя, думаю сабе, коні, каровы, авечкі, куры, гусі! — Цягаюць вас, за сялянскі падатак па пастарунках, гмінах...

Шчасльвія, думаю, каты, — іх ніякі чорт не цягае. Разгульваюць свабодна па стрэхах. Пяюць людзям свае мілосныя рамансы... Эх, чаму, сабе думаю, я не радзіўся катом?!

Аж раптам, чытаю я нядайна ў жыдоўскай газэце „Овэнт Кур'ер“ № 190, што ў Седлецах сэквэстратар апісаў... ката. Было гэта больш-менш так: да аднаго жыда-пекара прыйшоў сэквэстратар і пачаў апісваць рэчы. Падлічыўши, што мала апісаў, а больш апісваць ня было чаго, сэквэстратар заўва-

жыў калия стала ката. Чырк, чырк і... кот запісаны да съпісу за пяць злотых. Гаспадар пратэставаца, што як-ж ён ката ў хаце ўтрымае? але сэрца сэквэстратара, як стала, зрабіў свае „чынносці ужэндовэ“ і да дому. А бедны жыд сядзіць і пільнуе ката. Ня жартачкі, — кот на „забеспечэнне маёнтку паньстровага“ запісаны! Сам-бы цар пільнаваў, каб яму загадаў сэквэстратар!

Што далей было, газэта ня піша, але гэта лёгка кожнаму дагадацца.

Удзень яшчэ нічога,—лёгка ката ўпільнаваць, але ўночы!.. Гаспадар съпіць. Кот съпіць. Але ліха яго ведае, што кату ўночы захочацца,—хто-ж яго ўпільнуе. Пачуе, напрыклад, кот, што недзе на страсе:

— Мяууууууу... мяууууууу... мяууууууу...

Бедная галовачка! — Ката тады за сту замкамі ня ўтрымаеш. Выскачыць ён на страху. Хто-ж парамансаваць ня любе?!

І шукай тады ветру ў юлі.

А каб на гэту пару сэквэстратар!?

Што тады? — І штраф, і пратакол, і авантура.

Добра, што гэта дзеецца ў Польшчы, што яшчэ ў нас на Беларусі катоў не апісваюць. Бегаюць сабе свабодна, кахаюцца, шчасльўцы, і бяды ня знаюць.

Мусіць такая аўтаномія ёсьць, ці што, што катоў у нас не чапаюць? То-ж у часе выбараў пэпээсы нам пра нейкую аўтаномію на „Крэсах“ вуши пратрубілі. Можа гэта і ёсьць тая самая? Пэпээсы цяпер вялікімі панамі парабіліся,—сваіх маршалкаў Сойму, сваіх міністраў маюць. Маглі-ж яны зрабіць нам такую ласку, абвясціць урачыста, так ігтак, з дня такога, за нумарам такім абвяшчацца:

Аўтаномія на „Крэсах“, што беларускіх і украінскіх катоў не чапаць. Што маюць яны хадзіць і бегаць свабодна на дабро і пажытак Краю і гэтак далей...

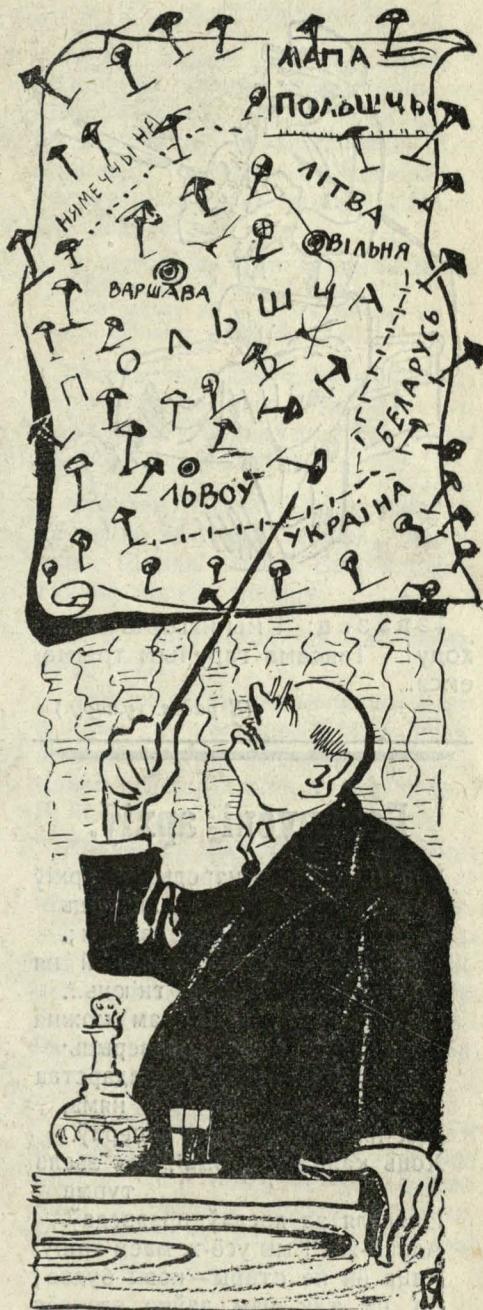
Але я Вас, беларускія сяляне і сялянкі ўсё-ж такі перасьцерагаю,— не давайце катом волі!

Усё можа стацца. Польшча, жаўчыць, край замахаў. Станеца якая-небудзь маральная санацыя, пераварот і... аўтаномію на „Крэсах“ адменяць. Угледзіць тады сэквэстратар ката, апішыць, і рабітады, што хочаш...

Дык вось, мае даражэнкія, лепш падзець дзе-небудзь катоў, або хаваць так, каб ня ўгледзела іх вока сэквэстратара...

Ліка Маланка

Моцная праца.



Польскі палітык: Паглядзеце, на мапу... Гэта Польшча! Бачыце як мы яе ўмацавалі, каб не расьцягалі яе розныя „меншасці“.

На заручынах.

Тамаш заручыны гуляе, —
Ідзець замуж дачка;
Шмат пасагу абяцае,
Цалуець зяцька:
— Вось табе, сынок, спачатку
Пяцьсот злотых дам,
А потым буду жыць ў дастатку
Шчэ столькі прыдам.
— Выбачайце! — зяцёк кажа;
Я праўду гавару:
Жонкі сабе нат прыгожай
На раты не бяру!...

M i m.

Сам сабе матор.



Ізвазец: І мы нягорш самаходу! Таксама гаручым трymаемся.

(З радав. гумару.)

Беларускі архіў.

Үсе на съвеце народы ў архіў
аддаюць
Гаспадарства старыя паперы;
Дзе хаваюцца доўга яны й ня
гніоць...
Стары факт з іх там можна
праверыць.
Ў беларусаў—у нас гаспадарства
няма,
Дык няма і архіву з папераў.
Хоць калісці й былі, але зъела
турма
І няволя ад дзедаў, прадзедаў.
Аднак-жа і мы усё-ж маем архіў,
Хаця ён не стары—новы будзе;
Бо ня так нам даўно яго лёс
залажыў.
Не з папераў старых — з „быў-
шых людзей“.
І вось першы дакумент архіву
таго
Будзе пан „мэцэнас“ з сяб-
рамі,
Прад пяцьма што гадамі хацеў
усяго
І жадаў, жанючыся з панамі.
Ну і што-ж... не ўдалося... зусім
праваліў...
Сядзіць сέньня, маўчыць, зараб-
ляе...
Што ўжо будзеш рабіць, як па-
паўся ў архіў,
За дакумент яго кожны прыймае...
А другі па чарзе—пан Валэйша
ідзе,
Што калісці пражыў дні га-
зарду;
Ня чуваць яго славы сягоньня
нідзе...

У „Jutrzency“ мяшае муштарду...
Людзём служыць,—абеды гасцьцем
падае —
Чалавек ён ад даўна гандлёвы,
Аб даўнейшым „сабраныні“ ля-
тункі снуе,
Але што-ж?... ўжо дакумент га-
тавы...
Найсьвяжэйшы з дакумантаў усіх
ўжо старых.
Краса дзён... пан „дохтар“ па-
паўся,
Што „лячыў“ Беларусь... Проч
кішэнія сваіх,
Ні аб чым больш ня ведаў, ня
знаўся
Замест лекаў, хваробы насеяў
кругом,
На яе заляглі ўсе служакі...
Агіду за гроши пяюць ўсе людзём,
Прадаюць ўсё за гроши—вужакі!..
Далей-жа яшчэ ў архіў паплы-
вуюць
Па дарозе нямінучага лёсу:
Вярнікоўскі et cetera, што пра-
даюць
Народ свой! — ужо справу за
гроши.
І так незадоўга, за пару гадоў
Архіў будзема мець для паказу
З дакумэнтаў адных усё „быў-
шых“ людзей,
Не пералічыш, браток, іх адразу:
Умястоўскі, „Спадар“,
„Пан палкоўнік“, Мамонька,
Ярэма,
А там... Назарэўскі і „Тодар“..
Адным словам вяліка бярэмия...

Міт.

=====

НЕДАГАДЛІВЫ.

У аднай беларускай рэдакцыі,
машыністка пытаецца ў свайго
рэдактара:

— Чаму вы, паважаны рэдак-
тар, да гэтай пары ня жэніцеся?
— Эх, дараражэнская Зоська, мне
яшчэ нікто не адказваў узаем-
ствам.
— Ну, і які вы недагадлівы!—
вый, пэўне, ня ўсіх аб гэтым пы-
таліся?

Я. М.

●●

БАІЦЦА, ЯК АГНЮ.

Местачковы камэндант асьвя-
чаецца ў каханыні вясковай дзяў-
чыне і просіць яе згоды на шлюб.

— Ці згадзілася-б, Анатоля,
быць маей жонкай, — будзеш
панай камэнданціхай.

— Не, ніколі на съвеце.

— Чаму?

— Бо я заусёды думала-б, як
пайшла-б з табой на спацыр, што
ты мяне да арышту вядзеш.

Я. М.

●●

Па съмерці.

Багатым, браце, хочаш быць?
Трэ' дзень і нач табе рабіць,
Каб лёгка жыць было другім,
Па съмерці будзеш ты такім.

Ты вольна, браце, хочаш жыць?
Дык шчыра пану трэ' служыць,
У фрэг сагнущца перад ім, —
Па съмерці будзеш ты такім.

Улад.—Ініцкі.

●●●

У РЭДАКЦЫІ „МАЛАНКІ“.

— Грамадзянін рэдактар, ці мае
жарты будуць зъмешчаны ў „Ма-
ланцы“?

— Не, ня будуць, — няма ў іх
гумару і нейкай съцюдзёнасьцяй
ад іх дзьмець.

— Гм... съцюдзёнасьцяй... а я
столькі над імі пацеў...

●●

НІЧОГА НЕ МАРНУЕЦЦА.

— У мястэчку Д. павятовы сой-
мік будзе мураваны будынак.
Архітэктар хваліць гэты будынак,
кажучы:

— О, гэта праўдзівы польскі
стыль. Гэта — прамень заходній
культуры на „крэсах“!

— Але-ж цэглы ўжо разволь-
ваюцца, — заўважвае нехта з на-
тоўпу.

— Глупства! — адказвае архі-
тэктар, — у нас нічога не марну-
ецица, — мы з кавалкаў ізноў цэглы
робім.

Р. Г.

●●

ПАМІЖ БАБУЛЕК.

— Загневаўся Бог на нас і не
даець пагоды. Ужо трэці тыдзень
дождж ідзе.

— Дык якога-ж ліха будзе
табе пагода, бачыш якія каро-
ценкія спаднічкі началі цяпер
насіць, усе лыдкі голыя.

— І калена...
— І за каленам.
— Моладзь ксяндза ня слухае.
— І ў руку не цалуе.
— І ў касыцёл ня ходзіць...
— Канец съвету настае.
— Сусьветны патоп...
— Садом і Гіморы...
— Эх, каб Бог пазволіў гадкоў
з дзясятак пражыць. — Я сабе
нядайна залатыя зубы справіла,
дык шкада, што прападуць да-
рэмна...

М.

●●

Народны гумар.

БАІЦА, ЯК ЗАРАЗЫ.

У вагоне з Варшавы да Вільні едзе беларускі пасол. Па дарозе да вагону ўлазіць „высокі ужэнднік“ з міністэрства. Паглядзеўши на пасла, зморшчыўся, скрыўшіся што ён апрануты ня так, як належыць пасажыру I-ай клясы. Паклікаў кандуктара, дый кажа вывесці пасла.

— Ня маю права гэтага зрабіць, — адказвае кандуктар, — гэта — беларускі пасол.

— Як, беларускі? Грамадовец? Прашу занясці мае рэчи да другога вагону. Ух!... Кен.

•••

НА ВУЛІЦЫ.

Шаліцыянят да сялян: — „До то за громада?“ Развійдзіся!

Сяляне: — Мы не грамадоўцы, — мы за інтэрэсам...

Палицыянят, не дачуўши — А, пэ-пэ-эсы, то бардzo пишэпрашам. Чэсьць!... В. П.

•••

ЗЬМЯНІЎСЯ.

— Што з табой. Чаго ты гэтак зъмяніўся, паходзей? Ці не хварэў часам?

— Не, дзякаваць Богу, здаровы, але... я ўжо ня войтам...

В. П.

•••

У ШКОЛЕ.

Поп: Скажы, Матэўка, што ты найперш павінен наляжыць на сябе, як толькі ўстаеш рана?

Вучань: Нагавіцы, бацюшка... С.

•••

КАРЫСНАЯ ПРАЦА.

— Не, як не кажы, а „Спадар“ рабіць карысную працу для сялян.

— Якую?

— Як якую! Няўжо-ж ён не прысылае табе свой „Народ“? Вось, братка, папера! І курыць і селядцы заварочваць, і наагул, што хочаш, рабіць можна.

Я.

•••

НІЧОГА ДЗІЎНАГА.

— Бач, у гэтай пані трохпаверхавы падбародак.

— Дык чаго зьдзіўвіся, за тое яна і есьць адна за траіх.

С.

„Газанулі“...

(Праўдзівы образок з вясковага жыцця).

— Гэй, Раман, Макар, Сыцяпан, Да Бэркі хадзема! Грашоў хрыху зарабілі Дык і „газанема“!

Сёняня гэтакае сьвята, — Хіба-ж мы ня людзі! Чым-жа моладасьць свою Успамінаць мы будзем!?

— Праўду, праўду, Янка, кажаш, — Хлопцы гукнулі разам, — „Газаваць“ у карчму да Бэркі Усе пашлі адразу.

Гадзінтыры ў карчме па „Флоцкі“ Хлапцы „газавалі“, А як вышлі на вуліцу, Да калкі пабралі...

I калкамі на вуліцы
Усіх яны хрысьцілі,
Аж пакуль на пастарунак
Усіх не папрасілі.

Там сьпісалі пратакол
О „заклуцэнне спокою“,
А за біцьцё падалі іх,
Да „сонду пакою“

I праз тыдзень „наказ карны“
Хлапцом даручылі, —
I па трыццаці злотых кары
Яны заплатілі.

Дык нашы хлапцы у Бэркі,
Добра „газанулі“!
А яшчэ лепш саміх
Сябе съцебанулі...

В. Шэні.

••••

Міз.

Эвангэльскі поп.

Вёз пана з хаўтураў Пётра
I ў дарозе гаманілі
Аб души, пра Бога, чорта,
Што па съмерці заслужылі.
(Поп быў добры абдзірала,
За драбніцы чуць ня драўся,
На'т сам Пётра насіў сала,
Бо прышлося нейк, папаўся),
Так гамоняць, поп пытае:
„Што мне будзе: рай ці неба?
Бо жыву я, Пётра знае,
Па эвангэльлю, як трэба!“
Пётра трошачкі замяўся,
Мо' прыпомніў сваё сала,
Хутка-ж съмеласьці набраўся
I адказвае ласкава:
„Не бядуйце! Самі людзі
Бога просяць вашай съмерці..
Дык і рай і неба будзе!
Толькі-б вас скапілі чэрці!“

Улад.-Ініцкі.



НАША ПОШТА.

А. Ц. Ваши „вершы“ паслалі ў кошык, стуль праз комін на Марс, — можа там іх зьмесціць, бо ў Маланку не падходзіць. Для прыкладу прывядзём маленьку частку з Вашага вершу „Навука для дзячат“:

«З хлапцом вя будзь халодным лёдам,
«Каб ён рук ня мусіў грэць,
«Каб пасылья ня ўмылася потам,
«Як пачне з табой шаледзь»...

Шкада, што дзячаты ня знаюць Вашага прозвішча і адresa, а то яны-б напэўне выдзерлі Вам вушы за такую „поэзію“.

Селянін Бедны: Ваши жарты так сама, як і Вы, бедныя... на гумар. Шкада толькі Вашых страў на маркі і паперу.

П. К. Ліст свой да нас пачынаеце так:

„Паважаны Рэдактар прашу зъмесціціць у „Маланцы“ хоць невялічкую частку апавяданья Каз... Казла. Прашу раз і другі раз. П. К.“.

Прачыталі мы раз і другі раз гэтае „апавяданье“ і... кінулі яго ў кошык, а кошык цяпер у нас вялікі (новы купілі), пуды са трох таіх Вашых „апавяданьняў“ зъміяціць можа. З таго, што Вашы сабакі кусалі дзяучыну за лыдкі і Вы бачылі і не баранілі, ніхто, напэўна, съміяцца ня будзе.

Базыль Клык: Кепскія жарты з Вашых жартаў! За Ваш даплатны ліст прышлося нам даплатіць, а „жарты“ кінуць у кошык. Не наводзіце нас на страты, мы і бяз Вас чуць дыхаем.

Шарм... Слабавата.

Канановіч: З прысыланых нам рукапісаў, лепшыя зъмяшчаем у „Маланцы“, а горшыя пасылаем у... кошык, (куды пайшлі і Вашы „жарты“). Лістоўна, у такіх выпадках, не адпісваем.

В. Шаг: Відаць Ваша здрадная Люля, якой Вы пасывячаеце свой верш „Ня вер...“, вельмі Вам дапякла, бо верш свой Вы пачынаеце так:

«Ня вер каҳанью ты жанчыны;
«Каханье — ў байках,— яно мана!
«Ня вер нявінасьці дзяучыны,
«Ня вер ты ёй,— маніць яна!...»

За такія вершы дзячаты могуць на нас зазлаваць, а навет і вайну абвяшчыць. Ого, з цяперашнімі дзячатамі жарты малыя!

•••

Як чытачы „Маланкі“ прадстаўляюць сабе „Спадара“.



Як вядома, пасол Янка „Спадар“ (запраўднае прозывіща яго крыху інакш) у Сойме не належыць да ніводнага клюбу, а сядзіць там адзін, як съвяты турэцкі. Такога пасла ў Сойме завуць „дзікім“. Хто гэтага пасла на бачыў асабіста, той яго прадстаўляе больш-менш так, як вышэй на рэсунку.

ІЗНОЎ АДЧЫНЕНА

Цынкаграфія „АРС“

Выконвае ўсялякія працы,
ўходзячныя ў галіну цынка-
графіі, хутка і старанна.

:: ЦЭНЫ УМЕРКАВАНЫЯ ::

Вільня, Татарская вул., № 1.

КАМПЛЕКТЫ

► „МАЛАНКІ“ ◀

за 1927 год. У добрай вокладцы. Зымяшаюць
у сабе шмат карыкатуру, жартаў і фэльетонаў.

→ ЦАНА ЗЫНІЖАНА. ←

Адзін камплект 2 зл., з перасылкай 2 зл. 50 гр.

(заказной перасылкай 3 зл.).

УВАГА: Камплекты «Маланкі» не высылаюцца ў крэдыт
і накладнай платай (за робраннем).

Выпісваць: Рэдакцыя «Маланка», Вільня, Гэтманская № 2.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:

ВІЛЬНЯ, Гэтманская вул., № 2

«МАЛАНКА»



ПАДПІСНАЯ ЦАНА:

на 1 год 8 злот.
„ паўгода 4 „ „
„ тро мес. 2 „ „
„ адзін м. 1 „ „

За граніцу: на год — 2
даляры, на паўгода — 1 д.
на 3 мес.—50 цэнт.